STUDIOUL CINEMATOGRAFIC

ANIMAFILM

prezintă

STUDIOUL CINEMATOGRAFIC

ANIMAFILM

prezintă

Cenușăreasa

Cenușăreasa

după o poveste de

Ch. Perrault

PICTOR : D. Cerdăcescu

după o poveste de

Ch. Perrault

PICTOR : D. Cerdăcescu

A fost odată un boier care, murindu-i soția, s-a recăsătorit cu o femeie trufașă și rea cum nu s-a mai pomenit alta. Femeia aceasta avea două fete, tot atît de rele ca și ea.

A fost odată un boier care, murindu-i soția, s-a recăsătorit cu o femeie trufașă și rea cum nu s-a mai pomenit alta. Femeia aceasta avea două fete, tot atît de rele ca și ea.

Boierul avea și el o fată, însă bună și blîndă, pe care mama și surorile vitrege n-o puteau suferi, silind-o să muncească peste puteri.

Boierul avea și el o fată, însă bună și blîndă, pe care mama și surorile vitrege n-o puteau suferi, silind-o să muncească peste puteri.

După ce-și sfîrșea treaba, fata boierului avea obiceiul să se așeze în cenușa caldă a vetrei. De aceea toți o numeau „Cenușăreasa“.

După ce-și sfîrșea treaba, fata boierului avea obiceiul să se așeze în cenușa caldă a vetrei. De aceea toți o numeau „Cenușăreasa“.

Cu toate că cele două fete trufașe erau frumos îmbrăcate și nu se gîndeau decît la podoabe, Cenușăreasa, care era bună și blîndă, deși prost îmbrăcată, era totuși cu mult mai frumoasă.

Cu toate că cele două fete trufașe erau frumos îmbrăcate și nu se gîndeau decît la podoabe, Cenușăreasa, care era bună și blîndă, deși prost îmbrăcată, era totuși cu mult mai frumoasă.

Intr-o bună zi, solii regelui porniră să invite toate fetele din împărăție la un bal, la care fiul regelui avea să-și aleagă mireasa.

Intr-o bună zi, solii regelui porniră să invite toate fetele din împărăție la un bal, la care fiul regelui avea să-și aleagă mireasa.

Pline de bucurie, cele două surori mai mari începură să se pregătească de bal, zorind-o pe Cenușăreasa să le calce rochiile și să le potrivească pieptănăturile.

Pline de bucurie, cele două surori mai mari începură să se pregătească de bal, zorind-o pe Cenușăreasa să le calce rochiile și să le potrivească pieptănăturile.

–Eu am să mă îmbrac cu rochia de catifea roșie. O să fiu atît de frumoasă, încît fiul regelui mă va alege de soție , spuse sora cea mare.

–Eu am să mă îmbrac cu rochia de catifea roșie. O să fiu atît de frumoasă, încît fiul regelui mă va alege de soție , spuse sora cea mare.

– Eu o să-mi pun o mantie brodată cu flori de aur și un șirag de nestemate; fiul regelui mă va alege pe mine să-i fiu soție, grăi a doua soră.

– Eu o să-mi pun o mantie brodată cu flori de aur și un șirag de nestemate; fiul regelui mă va alege pe mine să-i fiu soție, grăi a doua soră.

Biata Cenușăreasă, însă, nici nu se putea gîndi la pregătire pentru bal. Ea trebuia să alerge în toate părțile, să calce rochiile și să scrobească dantelele mamei și ale surorilor vitrege.

Biata Cenușăreasă, însă, nici nu se putea gîndi la pregătire pentru bal. Ea trebuia să alerge în toate părțile, să calce rochiile și să scrobească dantelele mamei și ale surorilor vitrege.

În sfîrșit, sosi și ziua balului. Cenușăreasa ar fi putut să se răz-bune și să le facă surorilor ei pieptănături urîte, dar ea era bună și le pieptănă cît putu de frumos.

În sfîrșit, sosi și ziua balului. Cenușăreasa ar fi putut să se răz-bune și să le facă surorilor ei pieptănături urîte, dar ea era bună și le pieptănă cît putu de frumos.

Rîzînd și strîmbîndu-se cu răutate la sora lor, mama și cele două surori vitrege se suiră în caleașcă și plecară spre curtea regelui.

Rîzînd și strîmbîndu-se cu răutate la sora lor, mama și cele două surori vitrege se suiră în caleașcă și plecară spre curtea regelui.

Rămasă singură, Cenușăreasa începu să plîngă plină de tristețe, căci nimeni nu se gîndise că i-ar face și ei plăcere să danseze și să fie frumos îmbrăcată.

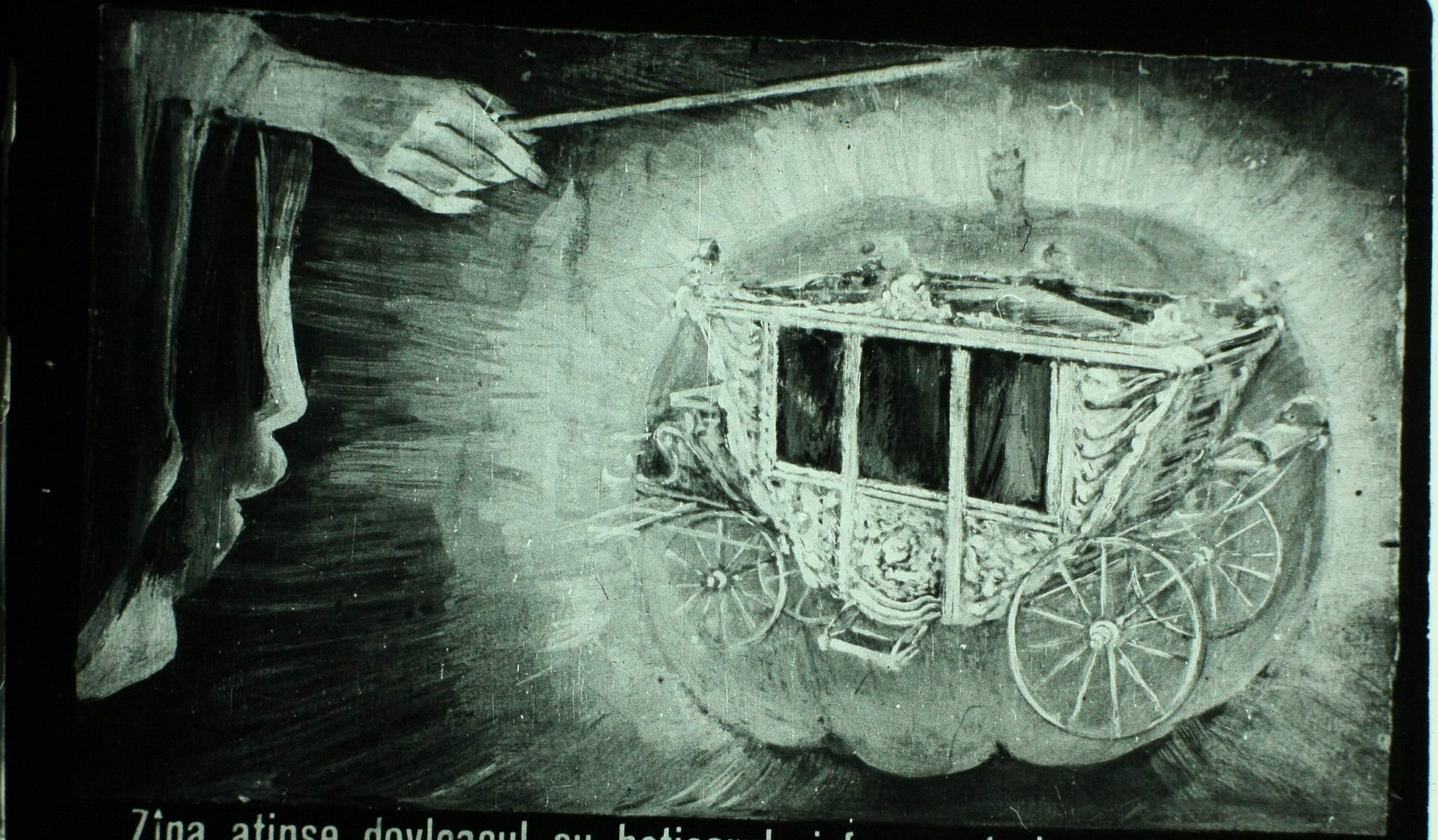
Rămasă singură, Cenușăreasa începu să plîngă plină de tristețe, căci nimeni nu se gîndise că i-ar face și ei plăcere să danseze și să fie frumos îmbrăcată.

Zîna cea bună îi auzi suspinele și înțelese îndată motivul acestor lacrimi.

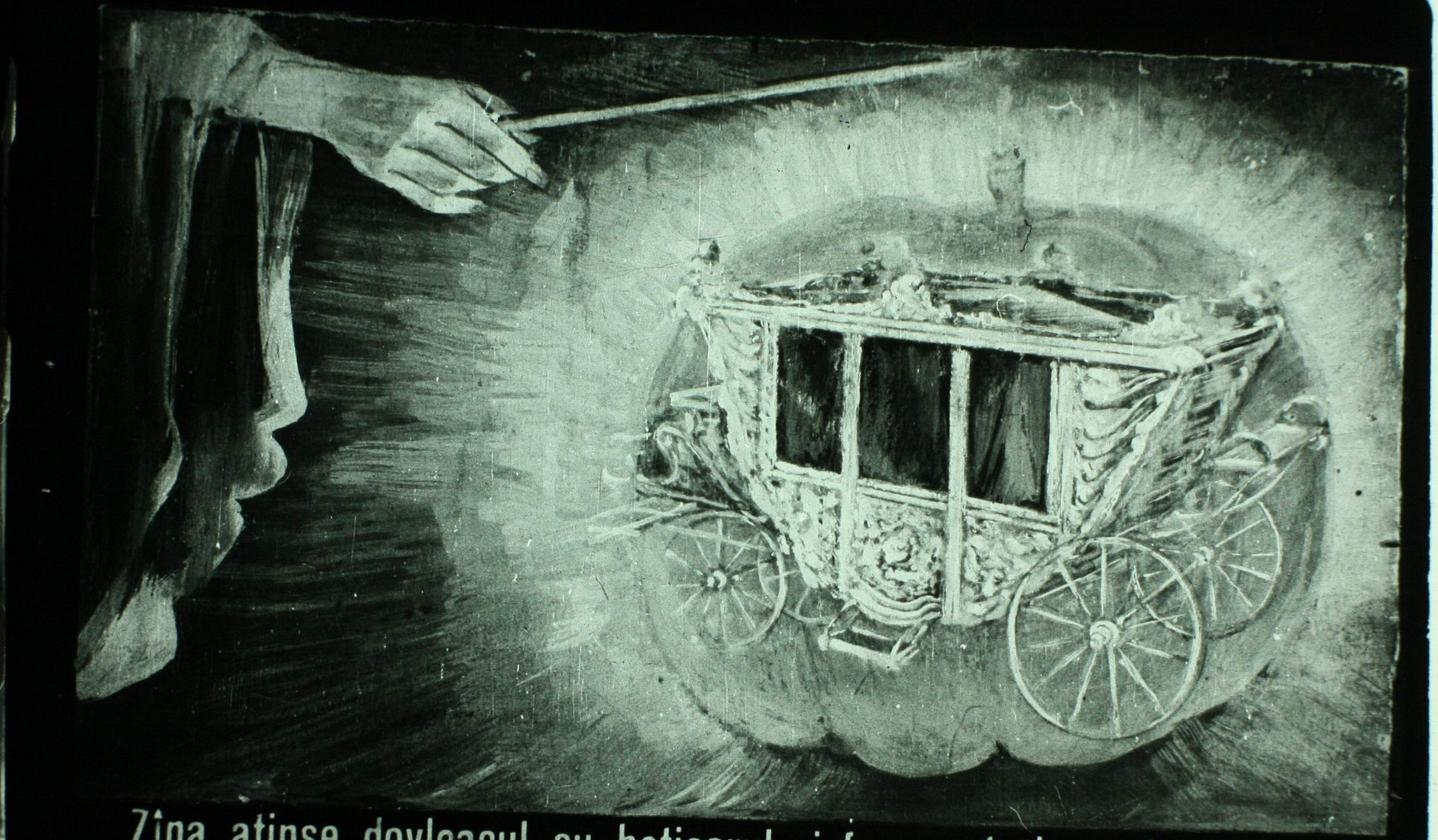
Zîna cea bună îi auzi suspinele și înțelese îndată motivul acestor lacrimi.

—Nu mai plînge, ai să mergi și tu la bal și ai să fii mai strălucitoare decît cea mai frumoasă prințesă , o mîngîie zîna. Adă-mi numaidecît din grădină un dovleac! .

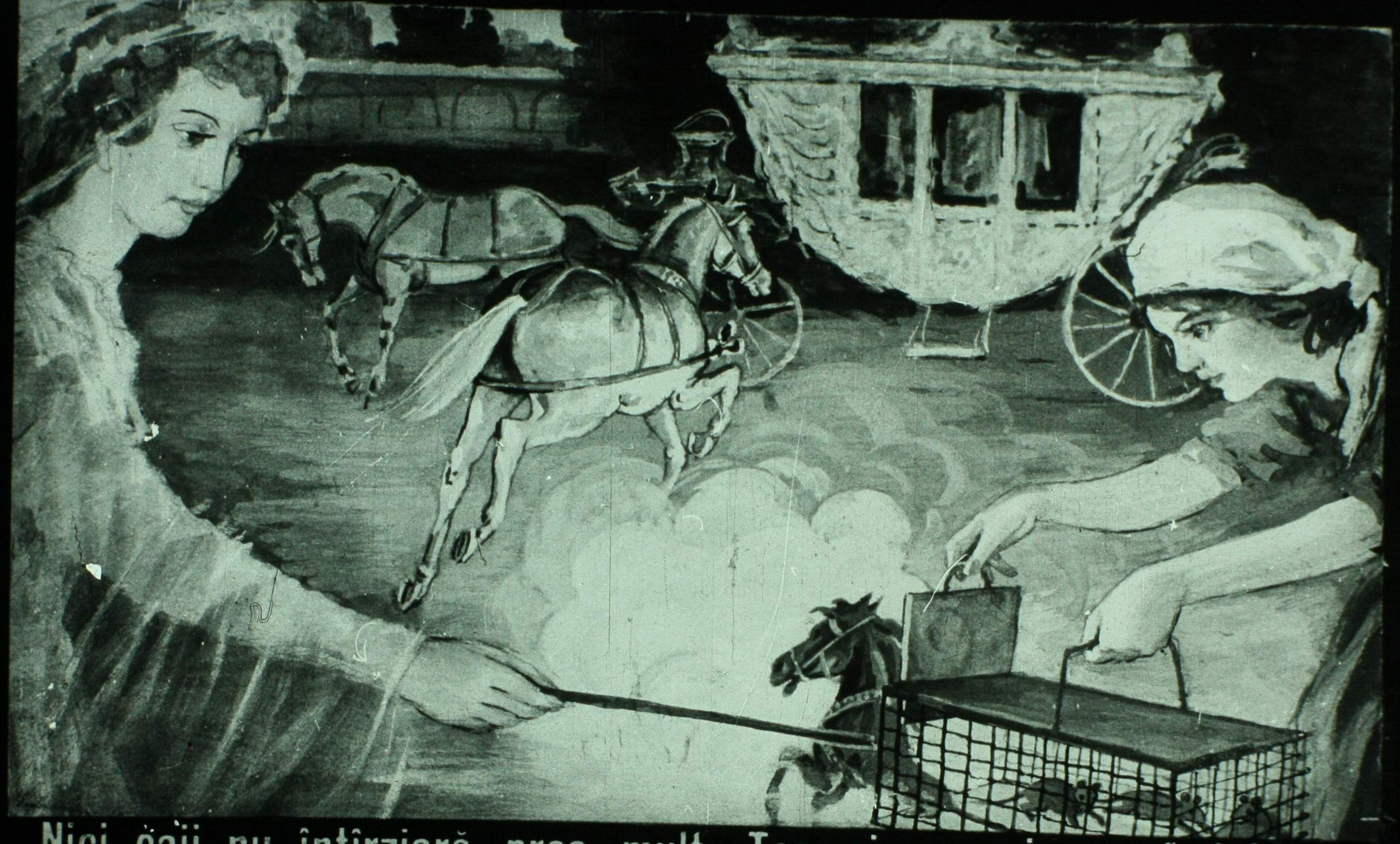
—Nu mai plînge, ai să mergi și tu la bal și ai să fii mai strălucitoare decît cea mai frumoasă prințesă , o mîngîie zîna. Adă-mi numaidecît din grădină un dovleac! .



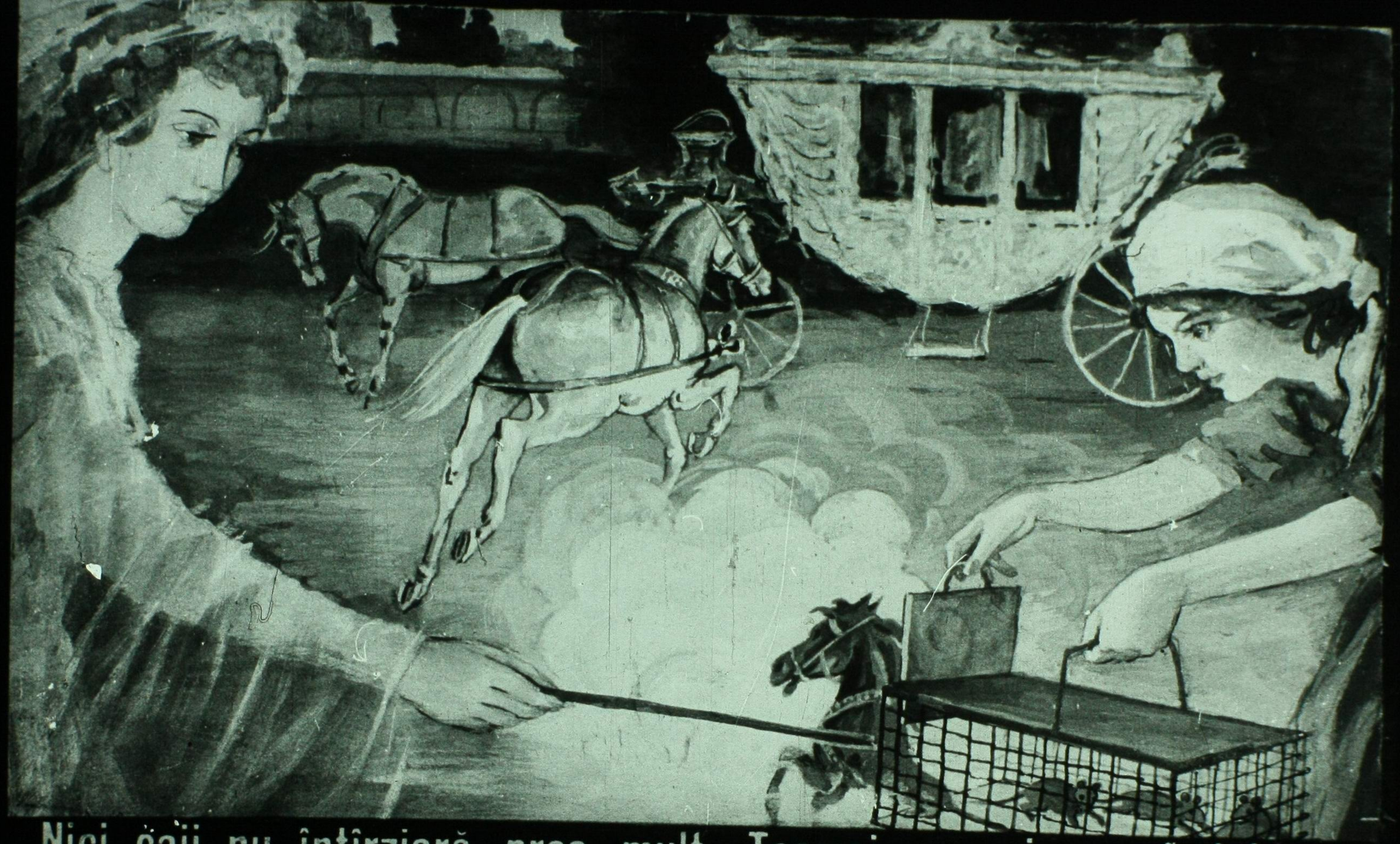
Zîna atinse dovleacul cu beţişorul ei fermecat şi acesta se prefăcu într-o caleaşcă cu totul de aur.



Zîna atinse dovleacul cu beţişorul ei fermecat şi acesta se prefăcu într-o caleaşcă cu totul de aur.



Nici caii nu întîrziară prea mult. Tocmai se prinseseră într-o cursă șase șoricei, care deveniră șase cai focoși, numai buni de înhămat la caleașcă.



Nici caii nu întîrziară prea mult. Tocmai se prinseseră într-o cursă șase șoricei, care deveniră șase cai focoși, numai buni de înhămat la caleașcă.

Mai lipsea vizitiul. Atunci Cenușăreasa se gîndi că șobolanul, prins și el în cursă, ar fi tocmai potrivit și, într-adevăr, șobolanul fu prefăcut într-un vizitiu bătrîn și mustăcios.

Mai lipsea vizitiul. Atunci Cenușăreasa se gîndi că șobolanul, prins și el în cursă, ar fi tocmai potrivit și, într-adevăr, șobolanul fu prefăcut într-un vizitiu bătrîn și mustăcios.

In grădină, se prăjeau la soare șase șopîrle verzi.
Pînă să se dezmeticească, zîna le transformă în șase slujitori,
îmbrăcați în haine strălucitoare, cu fireturi aurii.

In grădină, se prăjeau la soare șase șopîrle verzi.
Pînă să se dezmeticească, zîna le transformă în șase slujitori,
îmbrăcați în haine strălucitoare, cu fireturi aurii.

Veni și rîndul Cenușăresei. Zîna o atinse cu beţișorul și deodată... se pomeni îmbrăcată într-o rochie brodată cu aur și nestemate.

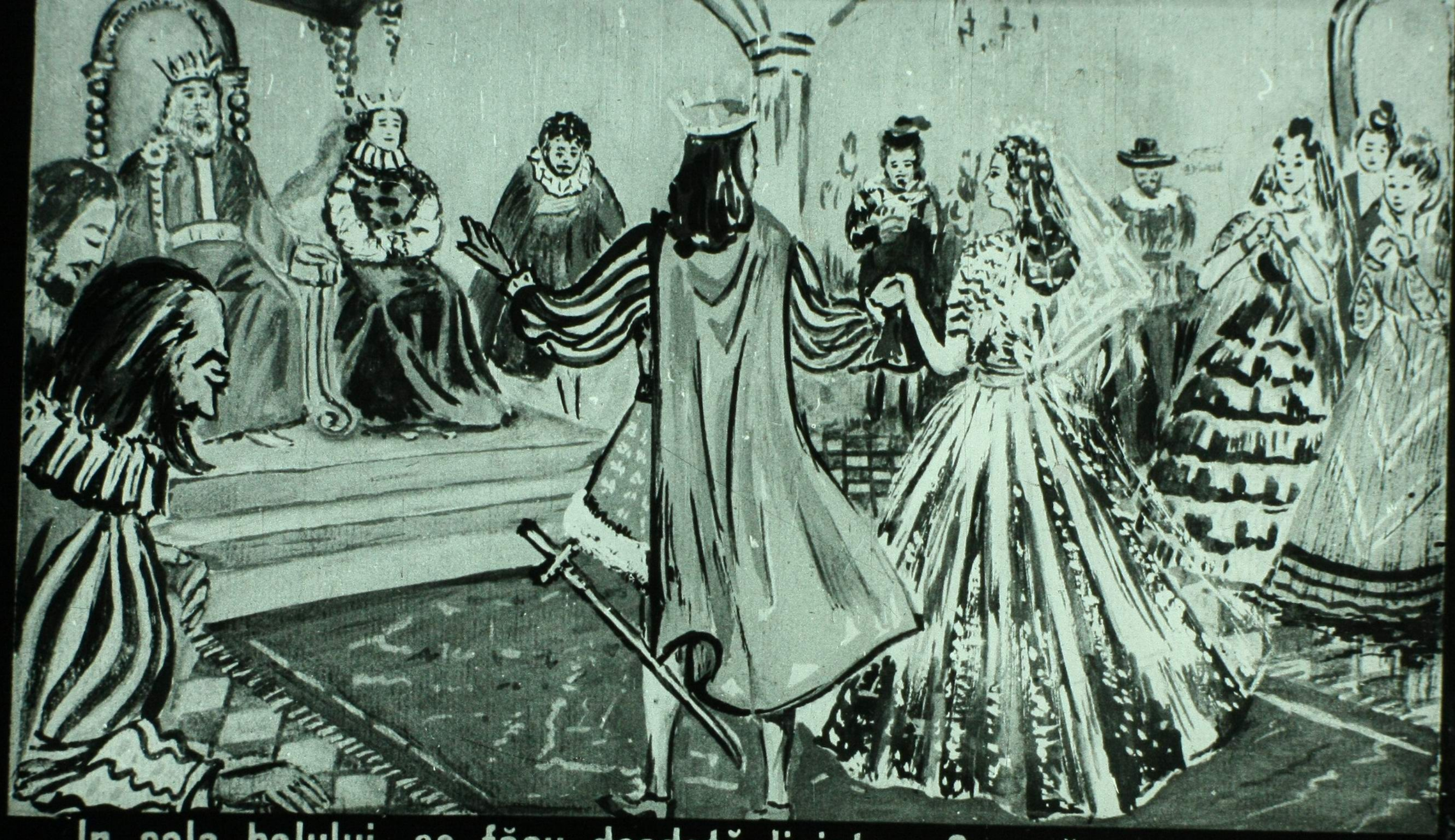
Veni și rîndul Cenușăresei. Zîna o atinse cu beţișorul și deodată... se pomeni îmbrăcată într-o rochie brodată cu aur și nestemate.

După ce zîna îi dădu pantofi de cristal, o făcu atentă să plece de la bal înainte de miezul nopții, deoarece după ora aceea, toate se vor preface la loc cum au fost.

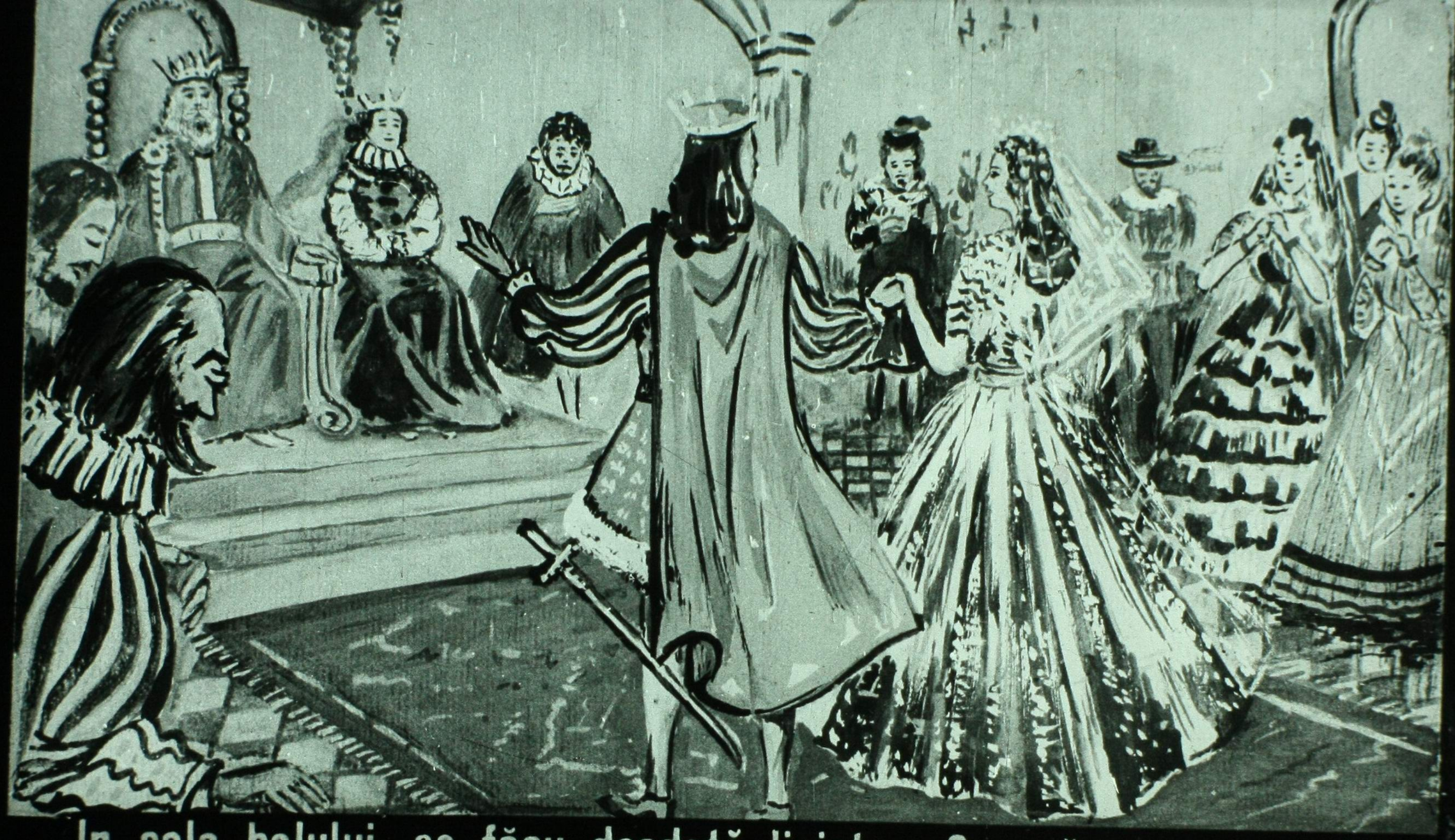
După ce zîna îi dădu pantofi de cristal, o făcu atentă să plece de la bal înainte de miezul nopții, deoarece după ora aceea, toate se vor preface la loc cum au fost.

Ajunsă la palat, Cenușăreasa fu primită chiar de fiul regelui,
care o ajută să coboare din caleașcă.

Ajunsă la palat, Cenușăreasa fu primită chiar de fiul regelui,
care o ajută să coboare din caleașcă.



In sala balului, se făcu deodată liniște... Cenușăreasa era atît de frumoasă, încît oaspeții o priveau uimiți. In calea ei, nu se auzea decît o singură șoaptă: „Ce frumoasă e!“.



In sala balului, se făcu deodată liniște... Cenușăreasa era atît de frumoasă, încît oaspeții o priveau uimiți. In calea ei, nu se auzea decît o singură șoaptă: „Ce frumoasă e!“.

Dintre toți, însă, cel mai fermecat de drăgălășenia Cenușăresei
fu chiar fiul regelui, care o așează la loc de cinste, . . .

Dintre toți, însă, cel mai fermecat de drăgălășenia Cenușăresei
fu chiar fiul regelui, care o așează la loc de cinste, . . .

. . . nu dansă toată seara decît cu dînsa , . . .

. . . nu dansă toată seara decît cu dînsa , . . .

...o pofti la gustări alese și-i dădu în dar fructele cele mai rare.

...o pofti la gustări alese și-i dădu în dar fructele cele mai rare.

După masă, Cenușăreasa se duse să vorbească cu surorile ei, care n-o recunoscură. Plină de blîndețe, ea le oferi din bunătățile primite de la prinț.

După masă, Cenușăreasa se duse să vorbească cu surorile ei, care n-o recunoscură. Plină de blîndețe, ea le oferi din bunătățile primite de la prinț.

În timp ce stătea de vorbă, se auzi deodată bătînd ora 11 și trei sferturi. Grăbită, Cenușăreasa se înclină către rege și porni spre ieșire.

În timp ce stătea de vorbă, se auzi deodată bătînd ora 11 și trei sferturi. Grăbită, Cenușăreasa se înclină către rege și porni spre ieșire.

Ajunsă acasă, ea mulțumi zînei celei bune și îi spuse că ar vrea tare mult să poată da ascultare rugăminții prințului de a veni și a doua zi la bal.

Ajunsă acasă, ea mulțumi zînei celei bune și îi spuse că ar vrea tare mult să poată da ascultare rugăminții prințului de a veni și a doua zi la bal.

Curînd se întoarseră și surorile vitrege, care-i povestiră despre frumoasa necunoscută de la balul regelui, ca să-i facă în necaz.

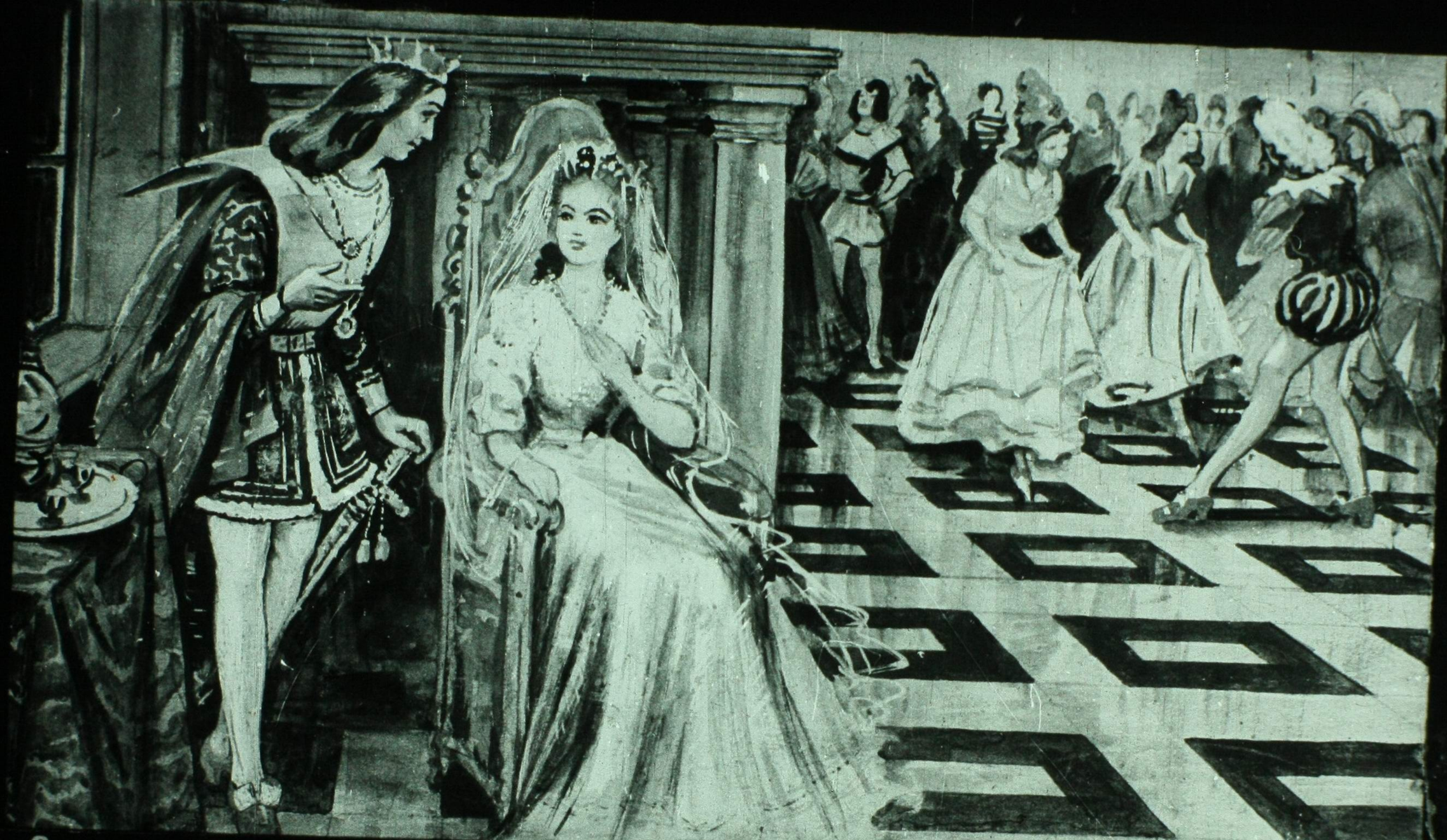
Curînd se întoarseră și surorile vitrege, care-i povestiră despre frumoasa necunoscută de la balul regelui, ca să-i facă în necaz.

Cenușăreasa se prefăcu că le roagă să o ia și pe ea, a doua zi,
la bal, dar surorile vitrege își bătură joc de dînsa.

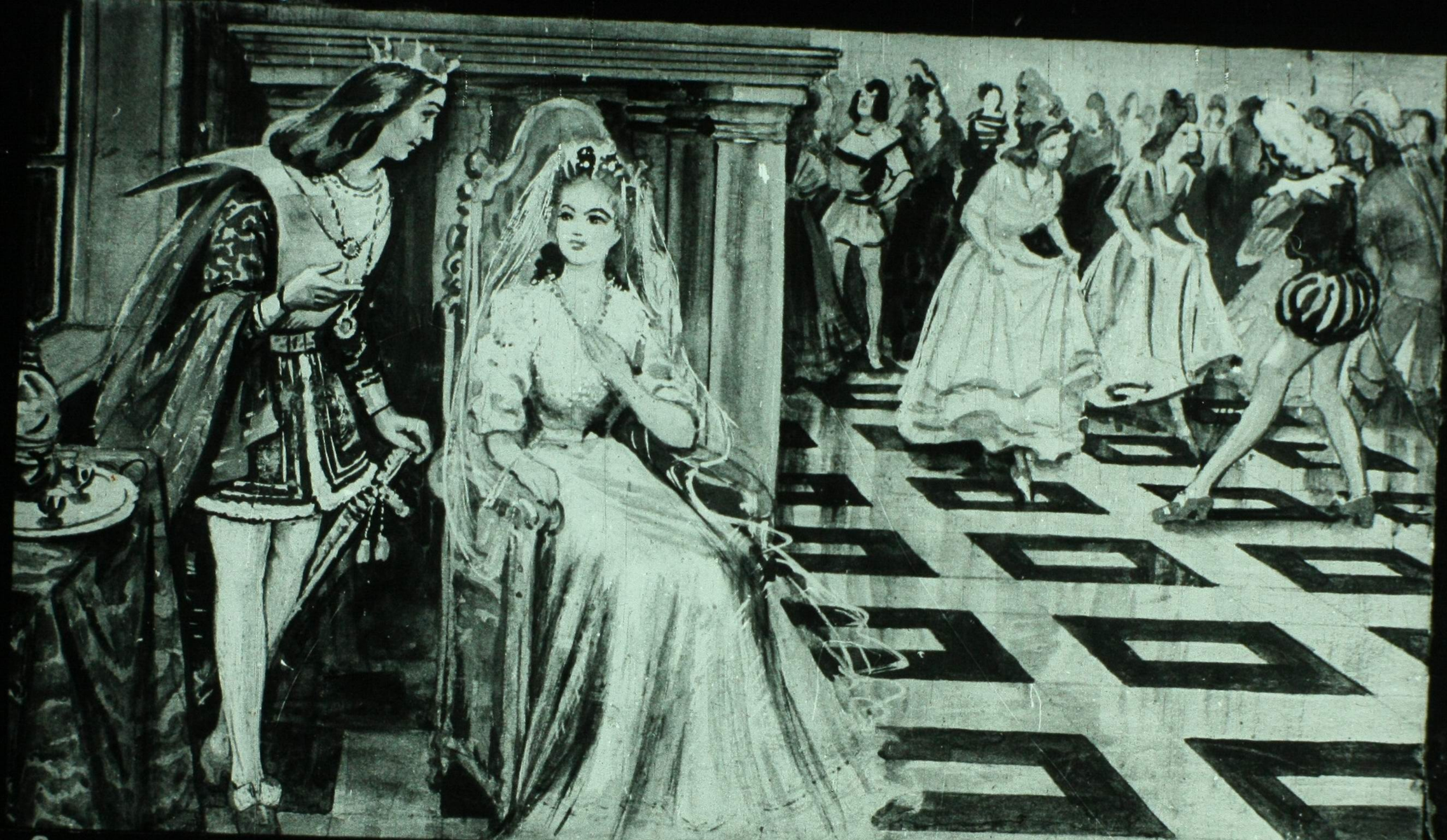
Cenușăreasa se prefăcu că le roagă să o ia și pe ea, a doua zi,
la bal, dar surorile vitrege își bătură joc de dînsa.

A doua seară, surorile vitrege erau iarăși la bal, unde sosi și Cenușăreasa, parcă mai frumos îmbrăcată decît în noaptea trecută.

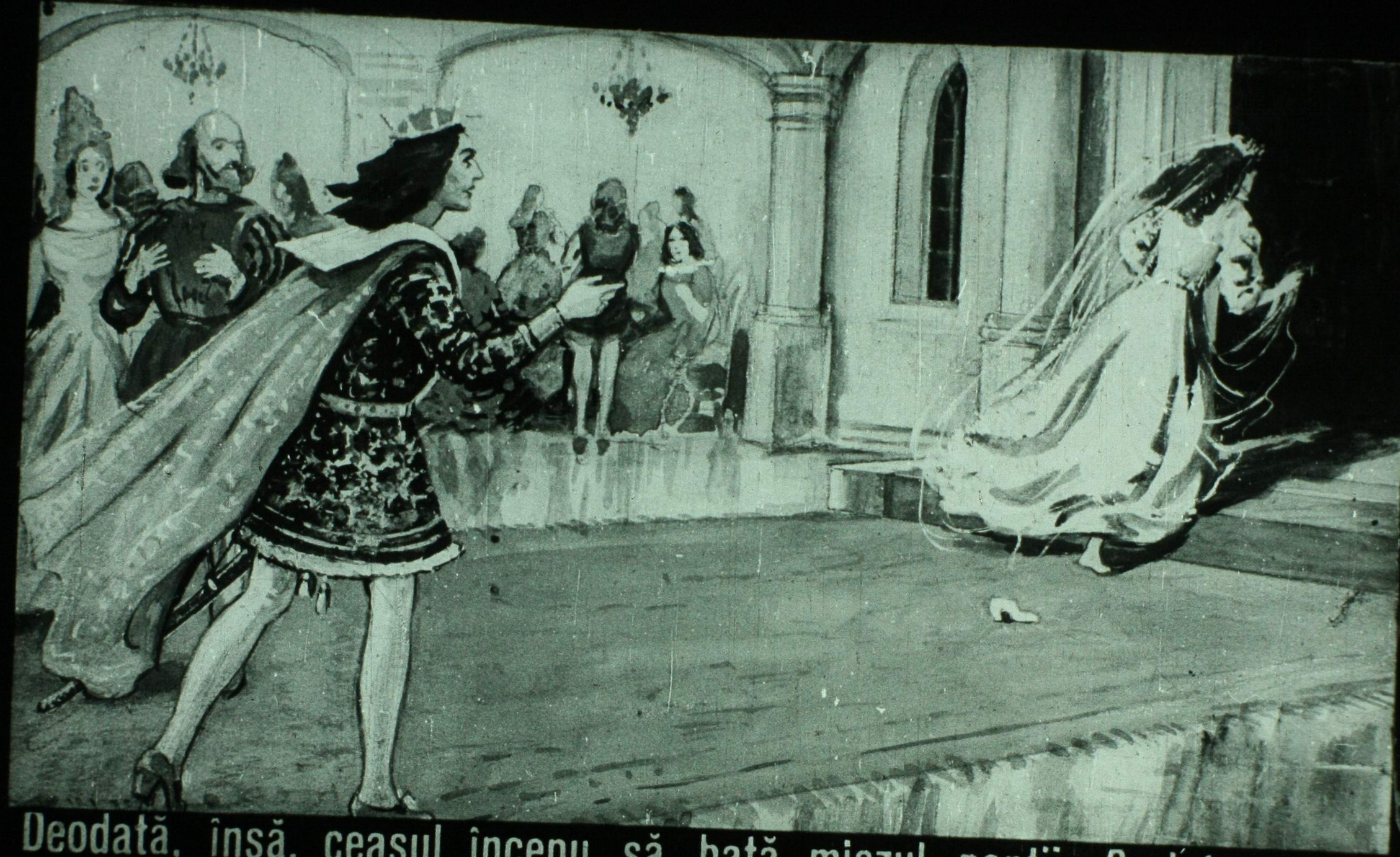
A doua seară, surorile vitrege erau iarăși la bal, unde sosi și Cenușăreasa, parcă mai frumos îmbrăcată decît în noaptea trecută.



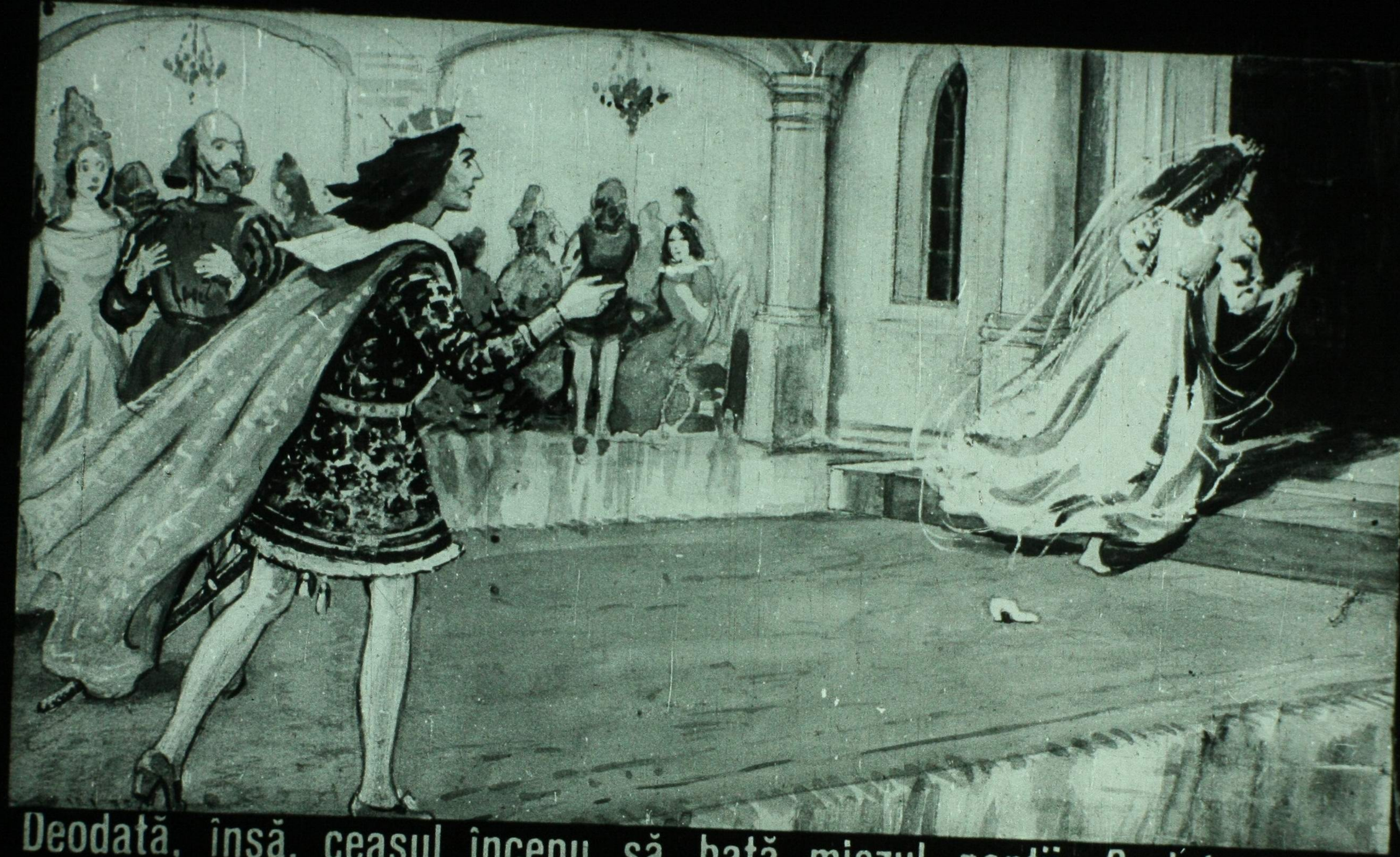
Cum o văzu, prințul n-o mai părăsi nici o clipă și, deoarece și Cenușăresei îi plăcea să stea de vorbă cu el, uită cu totul de timpul care trecea prea repede.



Cum o văzu, prințul n-o mai părăsi nici o clipă și, deoarece și Cenușăresei îi plăcea să stea de vorbă cu el, uită cu totul de timpul care trecea prea repede.



Deodată, însă, ceasul începu să bată miezul nopții. Sprintenă ca o căprioară, Cenușăreasa o zbughi atît de repede pe ușă, încît prințul nu putu să o ajungă.



Deodată, însă, ceasul începu să bată miezul nopții. Sprintenă ca o căprioară, Cenușăreasa o zbughi atît de repede pe ușă, încît prințul nu putu să o ajungă.

In grabă, îi căzu un pantof de cristal, pe care prințul îl ridică cu multă grijă.

In grabă, îi căzu un pantof de cristal, pe care prințul îl ridică cu multă grijă.

Pe frumoasa necunoscută însă n-o mai zări și nici gărzile nu știau dacă trecuse. Ei nu văzuseră decît o fată zdrențăroasă, care semăna mai mult a cerșetoare decît a prințesă.

Pe frumoasa necunoscută însă n-o mai zări și nici gărzile nu știau dacă trecuse. Ei nu văzuseră decît o fată zdrențăroasă, care semăna mai mult a cerșetoare decît a prințesă.

... și surorile vitrege povestiră iarăși despre bal, despre fata cea frumoasă care-și pierduse un pantof și despre prințul care se îndrăgostise de ea.

... și surorile vitrege povestiră iarăși despre bal, despre fata cea frumoasă care-și pierduse un pantof și despre prințul care se îndrăgostise de ea.

A doua zi, un trimis al regelui începu să cutreiere toate casele din împrejurimi ca să caute pe stăpîna pantofului, pentru a o duce ca mireasă prințului.

A doua zi, un trimis al regelui începu să cutreiere toate casele din împrejurimi ca să caute pe stăpîna pantofului, pentru a o duce ca mireasă prințului.

Pantoful, însă, era prea mic și nu se potrivea nimănui. Cu toată silința dată, nici surorile vitrege nu reușiră să-l încalțe.

Pantoful, însă, era prea mic și nu se potrivea nimănui. Cu toată silința dată, nici surorile vitrege nu reușiră să-l încalțe.

Cenușăreasa ceru să-l încerce și ea. Nu numai că-i venea ca turnat dar, spre mirarea celor din jur, ea scoase la iveală perechea pantofului de cristal.

Cenușăreasa ceru să-l încerce și ea. Nu numai că-i venea ca turnat dar, spre mirarea celor din jur, ea scoase la iveală perechea pantofului de cristal.

Atunci apăru și zîna care o îmbrăcă cu o rochie minunat de frumoasă. Recunoscînd-o, surorile vitrege îi cerură, pline de umilință, iertare.

Atunci apăru și zîna care o îmbrăcă cu o rochie minunat de frumoasă. Recunoscînd-o, surorile vitrege îi cerură, pline de umilință, iertare.

Bună cum era, Cenușăreasa le iertă imediat și le luă cu ea la castelul prințului, care o aștepta plin de dragoste și nerăbdare.

Bună cum era, Cenușăreasa le iertă imediat și le luă cu ea la castelul prințului, care o aștepta plin de dragoste și nerăbdare.

Sfîrșit

REEDITARE 1975

Sfîrșit

REEDITARE 1975